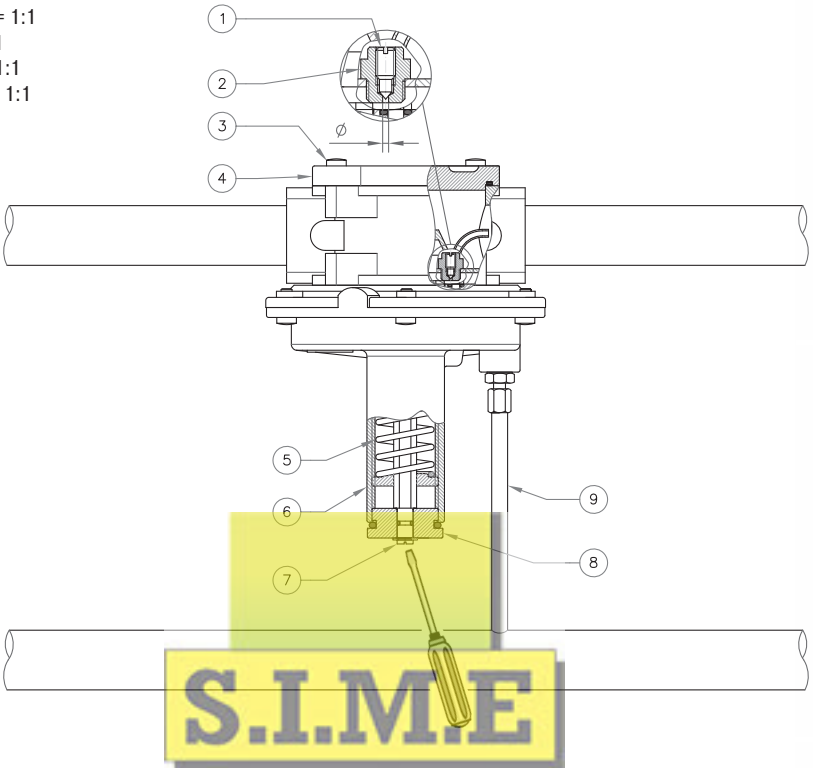


**fig. 1**

Rapporto Gas/Aria= 1:1  
Gas/Aria Ratio= 1:1  
Rapport Gaz/Air = 1:1  
Relación Gas/Aire= 1:1

rete gas  
gas pipe  
réseau du gaz  
red gas

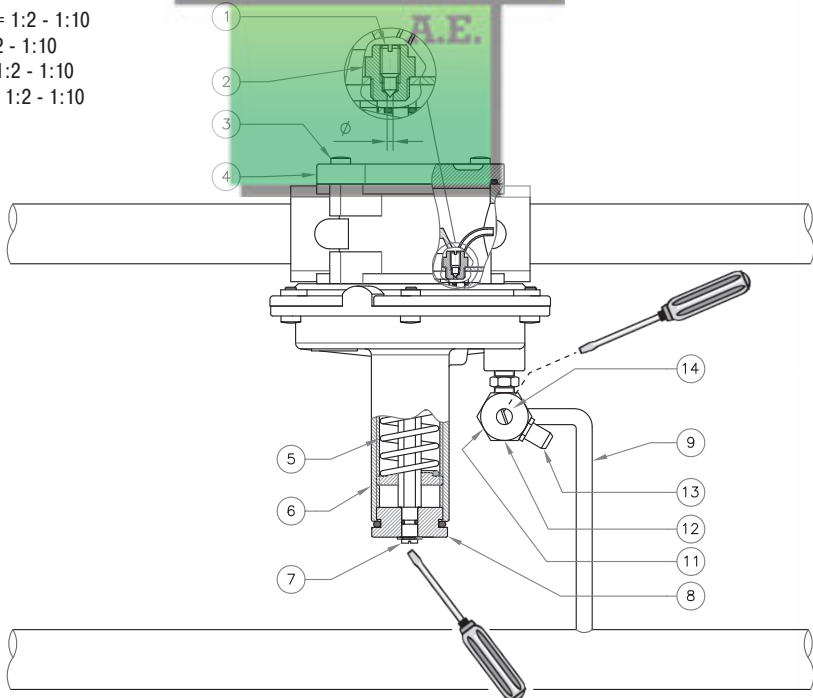


**fig. 2**

Rapporto Gas/Aria= 1:2 - 1:10  
Gas/Aria Ratio= 1:2 - 1:10  
Rapport Gaz/Air = 1:2 - 1:10  
Relación Gas/Aire= 1:2 - 1:10

rete gas  
gas pipe  
réseau du gaz  
red gas

rete aria  
air pipe  
réseau de l'air  
red aire



IT

EN

FR

ES

**fig. 3**

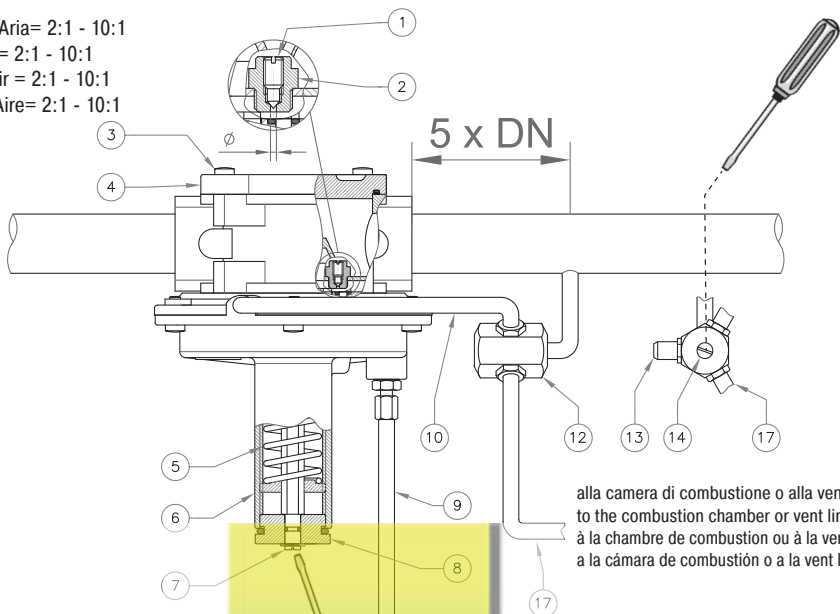
Rapporto Gas/Aria= 2:1 - 10:1

Gas/Aria Ratio= 2:1 - 10:1

Rapport Gaz/Air = 2:1 - 10:1

Relación Gas/Aire= 2:1 - 10:1

IT

rete gas  
gas pipe  
réseau du gaz  
red gas

alla camera di combustione o alla vent line  
to the combustion chamber or vent line  
à la chambre de combustion ou à la vent line  
a la cámara de combustión o a la vent line

EN

rete aria  
air pipe  
réseau de l'air  
red aire**fig. 4**

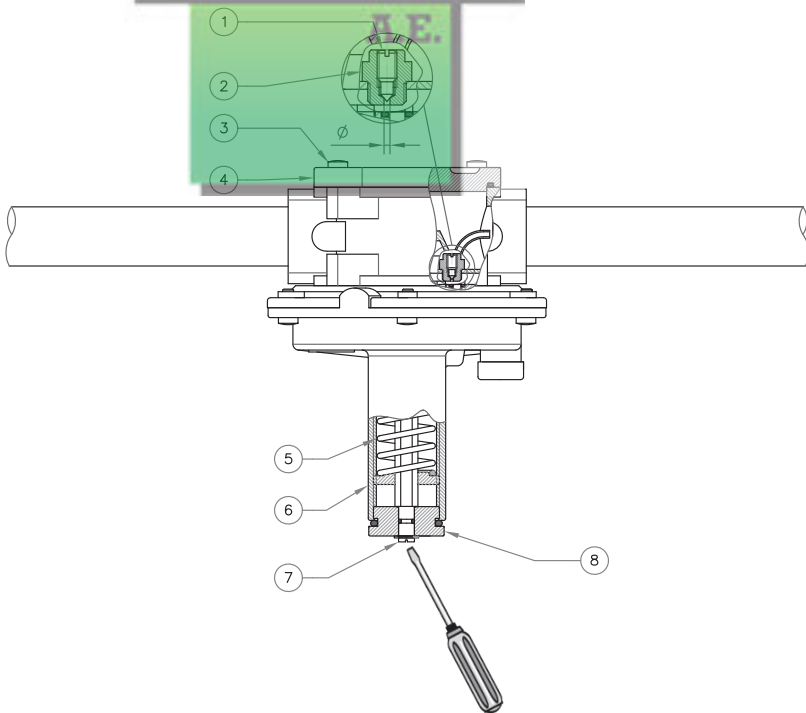
Regolatore di zero

Zero regulator

Régulateur de zéro

Regulador de cero

FR

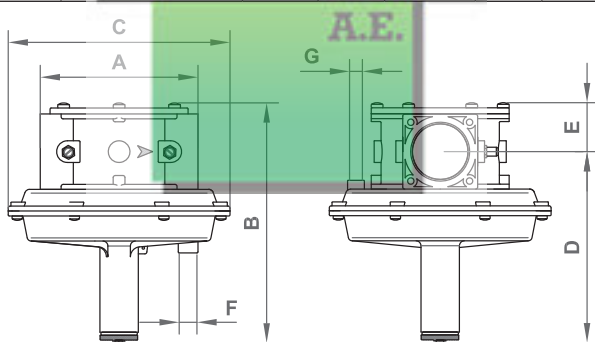
rete gas  
gas pipe  
réseau du gaz  
red gas

ES

**Tabella 1 - Table 1 - Tableau 1 - Tabla 1**

Dimensioni di ingombro in mm - Overall dimensions in mm - Mesures d'encombrement en mm - Dimensiones en mm

Attacchi filettati Threaded connections Raccords filetés Conexiones roscadas	Attacchi flangiati Flanged connections Raccords à bride Conexiones embridadas	fori holes trous orificios	A	B=(D+E)	C	D	E	F	G*
Compact Rp DN 15 - Rp DN 20 - Rp DN 25	-	-	120	156	94	115,5	40,5	G 1/4	G 1/8
Rp DN 15 - Rp DN 20 - Rp DN 25	-	-	120	194	140	155,5	38,5	G 1/4	G 1/8
-	PN 16 - ANSI 150 DN 25	4	191	212	140	154,5	57,5	G 1/4	G 1/8
Rp DN 32 - Rp DN 40 - Rp DN 50	-	-	160	243	225	194,5	48,5	G 3/8	G 1/4
	PN 16 - ANSI 150 DN 32 FL - DN 40 FL DN 50 FL	4	230	286	225	218,5	67,5	G 3/8	G 1/4
	PN 16 - ANSI 150 DN 65	4	290	462	330	372	90	G 1/4	G 3/8
	PN 16 DN 80	8	310	469	330	372	97	G 1/4	G 3/8
	ANSI 150 DN 80	4	290	462	330	372	90	G 1/4	G 3/8
	PN 16 - ANSI 150 DN 100	8	350	508	330	402	106	G 1/4	G 3/8



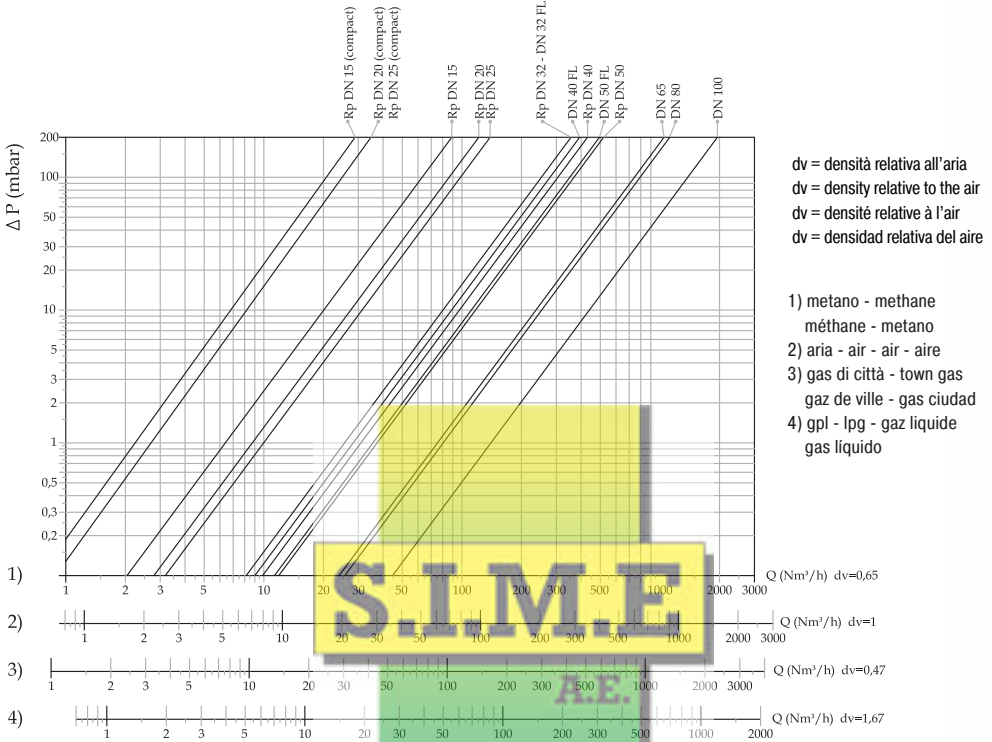
\* solo versioni "I" (fig. 3) / only "I" versions (fig. 3) / uniquement les versions "I" (fig. 3) / solo versiones "I" (fig. 3)

Le dimensioni sono indicative, non vincolanti - The dimensions are provided as a guideline, they are not binding  
Les dimensions sont indicatives, non contraignantes - Las dimensiones son indicativas, no vinculantes

**Tabella 2 - Table 2 - Tableau 2 - Tabla 2**

Vite / Screw / Vis / Tornillo		M5	M6
Coppia max (N.m) Max. torque (N.m) Couple max. (N.m) Par máximo (N.m)	Zincato / Galvanised / Galvanisé / Galvanizado	6	10
	Acc. INOX / Stainless Steel / Ac. INOX / Acero INOX	4,5	7,5

**Diagramma perdite di carico, calcolato con P1 = 50 mbar (5 kPa)**  
**Pressure loss diagram, calculated with P1 = 50 mbar (5 kPa)**  
**Diagramme de perte de charge, calculée avec P1 = 50 mbar (5 kPa)**  
**Tabla de pérdidas de carga, calculado con P1 = 50 mbar (5 kPa)**



**Diagramma di portata foro by-pass - By-pass vent flow diagram**  
**Diagramme de portee du trou by-pass - Diagrama de capacidad agujero by-pass**

